

I saw monkeys

Soumis par Cyril
06-02-2009

- What is your name ?

- Amélie.

- How old are you ?

- Five

- And your sister ?

- Three

- How are you ? - Good - You are beautiful ! - Thank you

Ma fille est bilingue. Elle peut tenir une longue conversation en anglais. Il suffit pour cela de reprendre les questions ci-dessus et de les lui poser dans un ordre différent ;-)

Elle connaît également une phrase :

- I saw monkeys

Les occasions sont nombreuses pour apprendre l'anglais. Petit à petit. Cette phrase est finalement la première qu'Amélie aura su dire. Nous revenons d'une balade sur les hauteurs de Jaipur, en Inde, et elle souhaitait pouvoir raconter son après-midi à Tina, la jeune fille de la famille tenant la guest house et nouvelle copine des filles.

C'est finalement un bon point de départ. Sujet verbe complément. Nous varions ensuite chacun des paramètres pour dire de nouvelles phrases.

Il est maintenant rare qu'Alix et Amélie me répondent en français pour dire merci ou demander de l'eau. Quelques phrases par ci par là, rien de bien complet, mais un bon point de départ.

Ça amuse les gens que nous rencontrons et cela nous émerveille de voir qu'à cet âge, elles ont non seulement intégré que des gens pouvaient avoir des langues différentes, mais également appris quelques mots et phrases afin de pouvoir, si ce n'est pour le moment, converser, du moins répondre à certaines questions et effectuer quelques demandes de bases.

Et à la sauce australienne, ça donne :

- Did you see Kangourous ?

- No, I saw Kangaroos !